

DELIVERY NOTE : 83277256
VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

SHIP TO CUSTOMER

DATE : 07.07.2023 15:10:36

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boîte post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

Magna PT S.p.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 499
 ATTENTION TO

Vendor code : 18552265

Your contract :
 Telephone :

Shipping instruction :
 Term of payment : 40 days, 4 fixed payment days

Expedition on : 07.07.2023 at 00:00:00
 Delivered on : 07.07.2023 at 15:10:27
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr	Handling Unit Nr
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity of Measure			Lot Nr		External call	
Origin - Destination Country	VALEO Material Number				Expiration date			

DOUBLE CLUTCH COMPL
 6059765984 A 248 250 04 00 12 PCS
 FR-IT 99510

Ship-to Party's material : M0153420

1003266489
 5012806058 328518

KUZZONE-MAGEL S.R.L.
 Via del Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

10 JULUG 2023
 "Ricevuto per riserva di
 verifica su qualità e quantità"

CARRIER

TRANSIT LOCATION

Vehicle Nr :
 Trailer Nr :
 Transport ID :
 Transport Mode :
 Incoterms : DAP

Total gross weight : 210,00 KGM
 Total net weight : 180,00 KGM
 Total no. of handling units: 2
 Total no. of boxes :
 Total volume : 0,00

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport



1-15 und 21 + 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21 + 22. 1-15 și 21 + 22 De completat pe răspunderea expeditorului.

1 Expeditor (Nume, adresă, țară) / Absender (Name, address, country) Valeo Vehicules Industriels Transmissions EXPEDITION VI 81 avenue Roger Dumoulin - CS 70926 80009 AMIENS Cedex 2 Tél. 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 43 17		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Acest transport este supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Destinație (Nume, adresă, țară) / Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) SIRET : 438 834 186 00027 - APE 2932Z		16 Transportator (Nume, adresă, țară) / Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Cisterciani, 2 - 70020 Modugno (BA)	
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (localitatea, țară) / Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Localitatea / Place / Ort Țara / Country / Land Data / Date / Datum		17 Transportatori succesivi (Nume, adresă, țară) / Successive carrier (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Locul și data încărcării mărfii (localitatea, țară, data) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Localitatea / Place / Ort Țara / Country / Land Data / Date / Datum		18 Rezerve și observații ale transportatorilor / Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Documente anexate / Annexed documents Beigefügte Dokumente			
6 Mărci și numere / Marks and Nos / Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de colete / Number of packages / Anzahl der Packstücke	8 Mod. de ambalare / Method packing / Art der Verpackung	9 Natura mărfii / Nature of the goods / Bezeichnung des Gutes
		10 Nr. statistic / Statistical Number / Statistiknummer	11 Greutate brută în kg / Gross weight in kg / Bruttogewicht in kg
			12 Cubaj în m ³ / Volume in m ³ / Umfang in m ³
13 Instrucțiunile expeditorului (Formalități vamale și oficiale) / Sender's instructions (Customs and other formalities) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 De plată de către / To be paid by / Zu zahlen vom	Expeditor / Sender / Absender Valută / Currency / Währung Destinatari / Consignee / Empfänger
14 Rambursare / Reimbursement / Rückerstattung		20 Convenții speciale / Besondere Vereinbarungen / Special agreements Punct ieșire vamă / Grenzübergangsstelle	
15 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen / Franco, freight paid, frei		21 Non-franco freight / Nicht-franco	
21 Încheiat la / Established at / Ausgefertigt in 81 avenue Roger Dumoulin - CS 70926 80009 AMIENS Cedex 2 Tél. 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 43 17		loc am on 200	24 Recepția mărfii: Data / Goods received: Date on / Gut empfangen: Datum am 200
22 Semnătura și stampila expeditorului / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und Stempel des Absenders 81 avenue Roger Dumoulin - CS 70926 80009 AMIENS Cedex 2 Tél. 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 43 17		23 Semnătura și stampila transportatorului / Signature and stamp of the carrier / Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Cisterciani, 2 - 70020 Modugno (BA)	
25 Autovehicul / Vehicle / Fahrzeug L15		Număr circulație / Registration Number / Kennzeichen Greutatea spațiului încărcat / Load capacity / Nutzlast	

In cazul mărfurilor periculoase trebuie să se indice pe ultima linie a rubricii - în afară de eventuala certificare - următoarele: clasă, cifră și literă (dacă e cazul). In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Cisterciani, 2 - 70020 Modugno (BA)
10 LUG 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"